

[**Employers**: This is a sample employee notice employers can use to inform their employees about earned sick and safe time as required under [Minnesota Statutes § 181.9447, subdivision 9](https://www.revisor.mn.gov/laws/2023/0/53/laws.12.1.0#laws.12.1.0). Instructions for completing this notice are in brackets. Delete all instructions before providing this to the employee.]

# Ilmoitus työntekijöille ansaitusta sairaus- ja turva-ajasta

Minnesotan työntekijät ovat oikeutettuja ansaittuun sairaus- ja turva-aikaan, joka on yksi palkallisen vapaan muoto. Työntekijöiden tulee kerryttää vähintään yksi tunti ansaittua sairaus- ja turva-aikaa jokaista 30 työskenneltyä tuntia kohden, enimmillään 48 tuntia vuodessa. [If you are using a more generous accrual system or a front-loading system, edit the previous sentence and insert the applicable system for the employee who will receive this notice.] Vuosi työntekijän ansaitun sairaus- ja turva-ajan kertymisen tarkoituksissa on: [Note here how you define the accrual or benefit year for the employee. Examples include the calendar year, year by work anniversary or another 12-month period.]

Työntekijän käytettävissä olevat ansaitun sairaus- ja turva-ajan tunnit sekä viimeisimmän palkanmaksukauden aikana käytetyt tunnit on ilmoitettava jokaisen palkanmaksukauden lopussa saatavassa työntekijän palkkalaskelmassa. Ansaitusta sairaus- ja turva-ajasta on työntekijöille maksettava sama tuntikorvaus kuin työstä. Työntekijöiden ei tarvitse etsiä tai löytää sijaista korvaamaan käyttämäänsä ansaitun sairaus- ja turva-ajan vuoroa. He voivat käyttää ansaittua sairaus- ja turva-aikaa mihin tahansa vuoroihin tai osittaisiin vuoroihin, tarpeen mukaan.

Ansaittu sairaus- ja turva-aika voidaan käyttää:

* työntekijän pyykkiseen tai fyysiseen sairauteen, hoitoon tai ehkäisevään hoitoon
* työntekijän perheenjäsenen psyykkiseen tai fyysiseen sairauteen, hoitoon tai ehkäisevään hoitoon
* poissaoloon johtuen työntekijän tai hänen perheenjäsenensä kokemasta perheväkivallasta, seksuaalisesta väkivallasta tai vainoamisesta
* työntekijän työpaikan sulkemiseen, joka johtuu säästä tai yleisestä hätätilasta, tai hänen perheenjäsenensä koulun tai hoitolaitoksen sulkemiseen, joka johtuu säästä tai yleisestä hätätilasta
* kun terveysviranomainen tai terveydenhuollon ammattilainen määrittelee, että työntekijä tai hänen perheenjäsenensä on vaarassa tartuttaa tartuntataudin muihin.

## Työntekijälle ilmoittaminen, asiakirjat

Työnantaja voi edellyttää työntekijöitään antamaan enimmillään seitsemän päivän ennakkoilmoituksen, mahdollisuuksien mukaan (esimerkiksi, kun työntekijällä on terveydenhuollon käynti varattu etukäteen), ennen sairaus- ja turva-ajan käyttöä. Työnantaja voi myös edellyttää työntekijöitään antamaan tiettyjä asiakirjoja ansaitun sairaus- ja turva-ajan käyttösyyhyn liittyen, jos he käyttävät enemmän kuin kolme peräkkäistä päivää.

[The following is an example of an employer policy for employees to provide notice before using earned sick and safe time. Edit the following text to match your company’s policy.] Jos työntekijä suunnittelee käyttävänsä ansaittua sairaus- ja turva-aikaa käyntiä, ehkäisevää hoitoa tai muuta luvallista syytä varten, josta he tietävät etukäteen, siitä tulee ilmoittaa [name or position] käyttämällä [phone, email or other communication] mahdollisimman paljon etukäteen, mutta vähintään [number between one and seven] päivää ennen. Tilanteissa, joissa työntekijä ei voi antaa ennakkoilmoitusta, työntekijän tulee ottaa yhteyttä [name or position] käyttämällä [phone, email or other communication] heti kun hän tietää, että ei pysty tekemään töitä.

## Vastatoimet, valitusoikeus

Työnantajalle on lainvastaista ryhtyä vastatoimiin tai negatiivisiin toimiin työntekijää vastaan, joka käyttää tai pyytää ansaittua sairaus- ja turva-aikaa tai muutoin toteuttaa lain alaisia ansaitun sairaus- ja turva-ajan oikeuksiaan. Jos työntekijä uskoo, että häneen on kohdistettu vastatoimia tai häneltä on sopimattomasti kielletty ansaittu sairaus- ja turva-aika, hän voi tehdä valituksen Minnesotan osavaltion työ- ja teollisuusosastolle (Minnesota Department of Labor and Industry). Hän voi myös jättää siviilikanteen tuomioistuimeen ansaitun sairaus- ja turva-ajan rikkomuksista.

**Lisätietoja**

Ota yhteyttä Minnesotan osavaltion työ- ja teollisuusosaston työnormien jaostoon (Labor Standards Division) numeroon 651-284-5075 tai sähköpostiin [esst.dli@state.mn.us](mailto:esst.dli@state.mn.us) tai käy osaston ansaitun sairaus- ja turva-ajan sivustolla [dli.mn.gov/sick-leave](http://www.dli.mn.gov/sick-leave).

Tämä asiakirja sisältää tärkeitä tietoja työsuhteestasi. Valitse vasemmalla oleva ruutu saadaksesi nämä tiedot kyseisellä kielellä.

